

Sommaire

Inhalt

Félicitations	3	<i>Gratulationen</i>	3
Communication des divisions	4 à 5	<i>Abteilungs-Infos</i>	4 bis 5
Plan des activités	7	<i>Aktivitätenplan</i>	7
Cours	8 à 10	<i>Kurse</i>	8 bis 10
Manifestations	12 à 17	<i>Veranstaltungen</i>	12 bis 17
Y étiez-vous ?	19 à 37	<i>Waren Sie dabei?</i>	19 bis 37
Délais de parution Fri-Gym 4/2006	38	<i>Erscheinungsdaten Fri-Gym 4/2006</i>	38
Petites annonces	40	<i>Kleininserate</i>	40

Anniversaire Geburtstag

La Fédération Fribourgeoise de Gymnastique souhaite un heureux anniversaire aux membres honoraires suivants.

Der Freiburgische Turnverband gratuliert den Ehrenmitgliedern, die einen besonderen Geburtstag feiern dürfen.

40 ans / 40 Jahre

28.07.1966 Roland Güdel, Courtepin

50 ans / 50 Jahre

31.08.1956 Henri Baeriswyl, Courtepin

80 ans / 80 Jahre

24.08.1926 Bertrand Aebischer, Broc

jusqu'à mi-septembre
Daten berücksichtigt bis Mitte September

Comité central Préavis de l'assemblée des délégués 2006

Chers présidents, chères présidentes,
Chers(ères) gymnastes,
Chers membres honoraires,

Nous avons le plaisir de vous rappeler que notre prochaine assemblée des délégués aura lieu

**le samedi 28 octobre 2006 à
Romont.**

Nous vous prions de bien vouloir agender cette date.

A l'issue de l'assemblée, un apéritif ainsi qu'un repas vous seront servis. Les documents usuels seront transmis, selon les statuts, quatre semaines avant l'assemblée.

Zentralvorstand **Voranzeige Delegierten-** **versammlung 2006**

*Sehr geehrte Präsidentinnen und Präsidenten
Liebe Turnerinnen und Turner
Liebe Ehrenmitglieder*

Wir möchten euch darauf hinweisen, dass die Delegiertenversammlung 2006 am

***Samstag, 28. Oktober 2006
in Romont***

stattfinden wird. Wir bitten euch, dieses Datum bereits heute vorzumerken.

Anschliessend an die Versammlung werden wir nach einem Aperitif gemeinsam ein Essen einnehmen. Die üblichen Dokumente werden euch statutengemäss vier Wochen vor der Delegiertenversammlung zugestellt.

Comité central **Nouveaux concours**

Deux nouveaux concours auront lieu pendant la saison d'hiver : le concours d'hiver polysport jeunesse et un concours gym & danse dénommé « Coupe des Neiges. Plus d'infos dans la rubrique « manifestations » de ce Fri-Gym.

Zentralvorstand ***Neue Wettkämpfe***

Ab diesem Winter finden 2 neue Wettkämpfe statt: ein Winter-Wettkampf Polysport Jugend und ein Winter-Wettkampf Gymnastik & Tanz. Mehr Infos in der Rubrik „Veranstaltungen“ dieser Fri-Gym-Ausgabe.

Août	19/20	Championnats suisses d'athlétisme de société
Septembre	02	Sortie pour les membres honoraires cantonaux
	02	Course de Hameaux, Universalle, Châtel-st-Denis
	02	Rassemblement fédéral à Olten, exercices d'ensemble dames/hommes
	02/03	Championnats suisses par équipes de gym. artistique masc. et fém., Niederlenz
	02/03	Finale suisse du concours multiple par équipes en athlétisme CMEA
	04	Assemblée administrative FFG des présidents
	09/10	Championnats suisses de gym de société à Sissach
	16/17	Championnats suisse de gym artistique masculine et féminine, Glarus
	23/24	Championnats suisses de gym et gymnastique aux agrès Elle et Lui à Wphlen AG
	30	Cours polysport pour tous
	30	Team-Cup C5-C7, Estavayer
Octobre	07/08	Journée de test gymnastique artistique féminine, Ténéro
	07	Championnats Romand GAM individuel et par équipe à la salle du Bicubic à Romont
	16-20	Camp cantonal agrès individuels
	21/22	Assemblée des délégués FSG, Frauenfeld
	21	Cours cantonal seniors, Halle du Jura Fribourg
	28	Assemblée des délégués FFG, Romont

Le plan des activités 2006 peut aussi être consulté sur notre site <http://www.ffg-ftv.ch>.

August	19/20	Schweizer Meisterschaft Vereinsleichtathletik
September	02	Ausflug für die kantonalen Ehrenmitglieder
	02	Course de Hameaux, Universalle, Châtel-st-Denis
	02	Eidg. Versammlung in Olten, Grossraumvorführung FRAUEN/MAENNER
	02/03	Schweizer Mannschaftsmeisterschaft KUTU F + M, Niederlenz
	02/03	LMM (Leichtathletik Mannschafts Mehrkampf) Schweizer Final
	04	Adm. Konferenz der Präsidenten FTV
	09/10	Schweizer Meisterschaften im Vereinturnen in Sissach
	16/17	Schweizer Meisterschaften KUTU F + M, Glarus
	23/24	Schweizer Meisterschaften Gymnastik und Getu Sie & Er in Wohlen AG
	30	Kantonalkurs POLYSPORT für alle
	30	Team-Cup K5-K7, Estavayer
Oktober	07/08	STV Testtage KUTU F, Ténéro
	16-20	Kantonallager Einzelgeräteturnen
	21/22	Delegiertenversammlung STV, Frauenfeld
	21	Kantonalkurs Seniorinnen und Senioren, Freiburg
	28	Delegiertenversammlung FTV, Romont

Der vollständige Aktivitätenplan 2006 kann auch auf unserer Homepage <http://www.ffg-ftv.ch> eingesehen werden.

Cours polysports du 30.09.2006 à Domdidier Polysport-Kurs vom 30.09.2006 in Domdidier

Voici le programme du cours polysports du 30 septembre prochain. Veuillez marquer d'une croix les leçons que vous désirez suivre. Une seule croix par ligne est autorisée. Chaque participant(e) remplit une feuille d'inscription.

Wir geben Ihnen hiermit das Programm des Polysport-Kurses vom 30. September 2006 bekannt. Wählen Sie bitte die Lektionen aus, und markieren Sie sie mit einem Kreuz. Pro Linie ist nur ein Kreuz erlaubt. Jede Teilnehmerin und jeder Teilnehmer füllt ein Anmeldeformular aus.

09h00 à 10h00	Salutations - Appel - Echauffement <i>Begrüssung - Appell - Einlaufen</i>			TOUS ALLE
10h05 à 11h20	Agrès: Jardin d'agrès <i>Getu: Gerätegarten</i>	Mini badminton <i>Mini-Badminton</i>	Entraînement de la réaction <i>Reaktions-Training</i>	<input type="checkbox"/>
11h30 à 12h35	Agrès: postures clés <i>Getu: Schlüsselstellungen</i>	Balles, jeu <i>Bälle, Spiel</i>	Endurance, force <i>Ausdauer, Kraft</i>	<input type="checkbox"/>
12h40 à 13h25	LUNCH (chaque participant prend son pique-nique)			
13h30 à 14h45	Hip Hop <i>Hip Hop</i>	1 ^{er} secours <i>1. Hilfe</i>	Pilates <i>Pilaten</i>	<input type="checkbox"/>
14h55 à 16h10	Body Combat <i>Body Combat</i>	Psychomotricité par le mouvement <i>Bewegungsdrang durch Bewegung</i>	Athlétisme : courir, sauter, lancer <i>Leichta : laufen, springen, werfen</i>	<input type="checkbox"/>
16h15 à 17h00	Clôture / <i>Schluss</i>			TOUS

Verein: Name/Vorname
Société : Nom/Prénom :

Les inscriptions doivent être renvoyées au plus tard le 10 septembre 2006 au secrétariat FFG, Christine Güdel, Ch. des Ecoles 28, 1791 Courtaman, Fax 026 684 36 78, guedel@tiscali.ch.
Die Anmeldungen müssen spätestens bis zum 10. September 2006 an das Sekretariat FTV, Christine Güdel, Ch. des Ecoles 28, 1791 Courtaman, Fax 026 684 36 78, guedel@tiscali.ch zurückgeschickt werden.

Page explicative cours polysport pour tous du 30 septembre 2006

Le cours du 30 septembre 2006 est destiné à tous les moniteurs, quelle que soit leur spécificité. A vous de vous inscrire, selon les explications mentionnées ci-dessous, aux leçons qui vous tentent le plus.

Explication des leçons proposées :

Agrès : Jardin d'agrès : Formes d'exercices pour encourager à faire de la gymnastique avec et aux engins. Objectif : Développer les qualités de coordination et de condition physique au travers d'un parcours d'agrès. Niveau : débutant, prise de contact ludique avec les agrès

Agrès : Postures clés : Objectifs : Développer la force d'appui et l'exécution d'un appui renversé (diverses formes) ainsi que des roulés. Niveau : débutant à moyen

Hip-Hop : Développez les qualités de rythme et de coordination grâce au Hip Hop. Un cours frais et moderne pour ceux et celles qui veulent se faire plaisir en bougeant et découvrir des mouvements originaux.

Body Combat : Body Combat pour découvrir des sensations que vous ne connaissez pas : direct, crochet, esquive, coup de pied... tout y est, sauf l'adversaire ! Body Combat est sans contact et accessible à tous dès la première fois. C'est la liaison idéale entre le fitness et les arts martiaux, plus agréable, divertissant et explosif que tout ce que vous avez pu faire jusqu'à ce jour !

Mini-Badminton : Introduction au badminton avec les enfants. Veuillez prendre avec vous une raquette et un volant.

Balles_jeu : leçon avec des balles de toutes sortes (les balles perdent la boule)

Endurance_force : alternance de renforcement musculaire individuel et d'entraînement cardiovasculaire en groupe.

Pilates : méthode de renforcement de la musculature de maintien, favorisant également la souplesse. Travail au sol avec respiration et concentration Tenue : habits chauds et confortables, chaussettes. Prendre aussi un tapis de sol.

Erklärungen zum Polysportkurs für alle vom 30. September 2006

Dieser Kurs richtet sich an alle, unabhängig von eurer Spezialisierung. Es ist an euch, gemäss den Erläuterungen zu sehen, welche Lektionen euch mehr ansprechen.

Erklärung der vorgeschlagenen Lektionen :
Getu: Gerätegarten: *Übungen um Turnen mit und an den Geräten zu ermutigen. Ziel: Koordination und Kondition mit einem Gerätegarten. Stufe: Anfänger, spielerischer Kontakt mit den Geräten.*

Getu: Schlüsselstellungen: *Ziele: Stützkraft entwickeln, Handstand (verschiedene Formen), Rolle lernen. Stufe: Anfänger bis Mittel.*

Hip-Hop: *Rhythmus und Koordination entwickeln. Moderner Kurs, um originale Bewegungen zu lernen.*

Body Combat: *Fitnessstraining mit Elementen des Kampfsportes.*

Mini-Badminton: *Badminton-Einführung für die Kinder. Bitte Schläger und Federball mitnehmen.*

Bälle_Spiel: *Lektion mit verschiedenen Bällen (verschiedene Grösse, verschiedene Gewichte, ...)*

Ausdauer_Kraft: *Muskel-Kräftigung und Herz-Training in Gruppen.*

Pilates *dient zur Kräftigung der Tiefenstabilität. Becken, Bauch und Rücken werden zu einem Kraftzentrum aufgebaut, wobei das Gewebe gestrafft und die Figur verbessert wird. Kleine Matte mitnehmen.*

Camp agrès FFG 16-20 octobre 2006

Chers amis gymnastes,

Les inscriptions sont maintenant closes depuis le 1^{er} mai 2006 et à ma grande surprise, quelques 75 gymnastes, de tous âges et de tous catégories ont répondu présents. L'organisation va bon train et les premières réservations ont été confirmées.

Actuellement, je suis à la recherche de moniteurs pour cette semaine à Aigle. Voyant le nombre d'inscriptions, j'estime qu'il est nécessaire d'avoir 10 moniteurs pour encadrer les gymnastes.

Sachez que vous êtes les bienvenus, que vous soyez jeunes moniteurs ou moniteurs confirmés. Chose très importante, vous êtes indemnisés pour la semaine. Tout travail mérite salaire.

Il serait dommage que des gymnastes ne puissent participer à ce camp. Alors, il est temps de vous inscrire...

Pour plus de renseignements ou pour vous inscrire, contactez-moi au 079 / 366 85 40 ou par e-mail à baeriswylst@bluewin.ch.

A bientôt

Steve Baeriswyl

Trainingslager Geräteturnen FTV, 16. bis 20. Oktober 2006

Liebe Turnfreunde,

Der Anmeldetermin ist seit dem 1. Mai abgelaufen, und zu meiner grossen Überraschung haben sich 75 TurnerInnen verschiedenen Alters und aus allen Kategorien angemeldet. Die Organisation kommt gut voran, und die ersten Reservierungen wurden bereits bestätigt.

Im Augenblick bin ich auf der Suche nach Leiterinnen und Leitern für diese Woche in Aigle. Angesichts der Anzahl TurnerInnen, brauchen wir ungefähr 10 Leiter, die die TurnerInnen betreuen können.

Du bist ganz herzlich willkommen, egal, ob Du erst seit kurzer Zeit oder schon lange eine Leitertätigkeit ausübst. Wichtig: Alle Leiter werden entlohnt, denn jede Arbeit verdient einen Lohn.

Es wäre schade wenn die TurnerInnen nicht an diesem Lager teilnehmen könnten, also melde dich jetzt an...

Für weitere Auskünfte und für die Anmeldung, wende Dich an mich auf 079 / 366 85 40 oder per E-Mail an baeriswylst@bluewin.ch.

Bis bald,

Steve Baeriswyl

Team Cup C5 – C7 + CS 2004

Annonce du concours et prescriptions spécifiques

- Organisation: La Team Cup est organisée par la FSG Estavayer-le-Lac sous la responsabilité du comité central technique de la FFG.
- Lieu: Cugy (org. FSG Estavayer-le-Lac)
- Date: samedi 30 septembre 2006
- Catégories: "Féminine C5 – C7"
"Mixte C5 – C7"
- Prescriptions: selon les "Prescriptions cantonales fribourgeoises pour les concours par équipe aux agrès « Team Cup »", édition 01.2002
- Resp. du concours: Christel Baeriswyl, 079 431 43 93
- Délai d'inscription: du nombre d'équipes: 1^{er} septembre 2006
nominative : 22 septembre 2006
- Délai de paiement: 22 septembre 2006
- Inscription: à retourner à l'adresse suivante: Secrétariat FFG
Christine Guedel
ch. des Ecoles 28
1791 Courtaman

tél. 026 684 31 48
fax: 026 684 36 78
e-mail: guedel@tiscali.ch

ou on-line en remplissant le formulaire
http://www.ffg-ftv.ch/agres/ins_teamcup.htm.

Les formulaires d'inscriptions et les "Prescriptions cantonales fribourgeoises pour les concours par équipes aux agrès" peuvent être demandés au secrétariat FFG. Ces documents sont aussi disponibles sur le site Internet de la FFG: <http://www.ffg-ftv.ch>

L'inscription peut aussi se faire sur une feuille vierge contenant les indications suivantes: société, personne de contact (une seule par société) ainsi que catégorie, nombre d'équipes.

Important: chaque société joindra avec les inscriptions un bulletin de versement pour le remboursement de la finance de garantie.

Team Cup K5 – K7 + KS 2004

Wettkampfanzeige und spezifische Vorschriften

- Organisation: Der Team Cup wird vom Turnverein Estavayer-le-Lac organisiert. Die Verantwortung trägt der technische Zentralvorstand des FTV.
- Ort: Cugy (Org. FSG Estavayer-le-Lac)
- Datum: 30. September 2006
- Kategorien: Weiblich K5-K7
Gemischt K5-K7
- Vorschriften: Gemäss den "Freiburger kantonalen Vorschriften für die Mannschaftswettkämpfe im Geräteturnen Team-Cup», Ausgabe 01.2002.
- Wettkampfverant.: Christel Baeriswyl, 079 431 43 93
- Anmeldefrist: Anzahl Mannschaften : 1. September 2006
Nominative Anmeldungen: 22. September 2006
- Zahlungsfrist: 22. September 2006
- Einschreibungen: An folgende Adresse senden: Sekretariat FTV
Christine Guedel
Schulweg 28
1791 Courtaman
Tel. 026 684 31 48
Fax: 026 684 36 78
E-mail: guedel@tiscali.ch

oder Online mit dem Formular der Homepage:
http://www.ffg-ftv.ch/agres/ins_teamcup.htm.

Die Anmeldeformulare und die «Freiburger kantonalen Vorschriften für die Mannschaftswettkämpfe im Geräteturnen» können Sie beim Sekretariat des FTV bestellen. Diese Dokumente sind auch auf der Homepage des FTV verfügbar: <http://www.ffg-ftv.ch>

Sie dürfen für die Einschreibungen ein neutrales Blatt verwenden, wenn sie folgende Angaben machen: Verein, Kontaktperson (eine pro Verein), Kategorie, Anzahl Mannschaften.

Wichtig: Jeder Verein muss der Anmeldung einen Einzahlungsschein beilegen, der für die Rückzahlung der Finanzgarantie benötigt wird.

Coupe de Noël agrès filles et gymnastique 16 / 17 décembre 2006

La société de gymnastique de Freiburgia, en collaboration avec la FFG, organise le Coupe de Noël agrès filles et gymnastique les 16 et 17 décembre 2006 à la halle du Platy à Villars-sur-Glâne (agres) et de Matran (gymnastique).

Délai d'inscription : **9 octobre 2006**

L'annonce du concours paraîtra dans le Fri-Gym de septembre 2006.

Tournois de Volleyball Hiver 2006-2007

Les traditionnels tournois d'hiver dans les catégories hommes et mixte seront reconduits.

Les personnes intéressées sont priées de contacter Albert Leutwiler au 031 747 74 33 **avant la fin du mois de juillet.**

Coupe fribourgeoise aux agrès, 8^{ème} édition

Les sociétés intéressées à participer à l'édition 2006/2007 sont priées de prendre contact avec Valentine Decrey (079 211 94 56, valdec@netcourrier.com) jusqu'au

15 août 2006

Merci de respecter les délais

Weihnachtscup Geräteturnen und Gymnastik 16./ 17. Dezember 2006

Der Turnverein Freiburgia organisiert, in Zusammenarbeit mit dem FTV, am 16. und 17. Dezember 2006 den Weihnachts-cup für die Einzel-Geräteturnerinnen in der Turnhalle Le Platy in Villars-sur-Glâne und für die Gymnastik in der Turnhalle von Matran.

Anmeldeschluss: **9. Oktober 2006**

Die Wettkampfanzeige erscheint in der Fri-Gym-Ausgabe vom September 2006.

Volleyball Winter-Turniere 2005-2006

Die traditionellen Winterturniere in den Kategorien Männer und Mixed finden wieder statt.

Interessierte Personen werden gebeten, mit Albert Leutwiler Kontakt aufzunehmen: Tel. 031 747 74 33.

8. Freiburger Cup im Geräteturnen

Vereine, die in der Saison 2006/2007 mitmachen möchten, sollten sich bis am **15. August 2006**

bei Valentine Decrey (079 211 94 56, valdec@netcourrier.com) melden.

Bitte Anmeldefrist einhalten.

Sortie des membres honoraires, 2 septembre 2006

Aux membres honoraires de la FFG: la sortie des membres honoraires aura lieu le 2 septembre 2006. Nous vous prions de d'ores et déjà réserver la date. Le détail de la journée vous sera communiqué par courrier.

Coupe des Neiges Tests en gymnastique

La société de Courtepin – Courtaman a le plaisir de vous informer qu'un nouveau concours pour les tests en gymnastique aura lieu le 28 janvier 2007.

Le concours comprendra un concours individuel dont le déroulement sera identique aux autres compétitions. De plus, un classement supplémentaire par équipe sera fait. Ce concours sera ouvert à toutes les catégories.

Les 3 premières de chaque catégorie seront médaillées et la première équipe des catégories Intro A, B et C recevront une coupe sous forme de Challenge. Ces coupes devront être gagnées à 3 reprises pour que les sociétés puissent les garder.

Réservez d'ores et déjà la date ; les inscriptions et des informations complémentaires pour parviendront dans le prochain Fri-Gym.

Bon été à tous

Pour la FSG Courtepin – Courtaman
Steve Baeriswyl

Ausflug für die Ehrenmit-glieder, 2. September 2006

Ein Ausflug für die Ehrenmitglieder ist am 2. September 2006 vorgesehen. Bitte reserviert schon das Datum. Weiterer Infos werden den Ehrenmitgliedern in einem Brief mitgeteilt.

Winter-Cup Gymnastik & Tanz

Der Turnverein Courtepin-Courtaman freut sich, am 28. Januar 2007, einen neuen Wettkampf für Gymnastik anbieten zu können.

Zusätzlich zum Einzelwettkampf, der in gewohnter Form stattfinden wird, wird es ein Mannschaftsklassament geben. Der Wettkampf ist für alle Kategorien offen.

Die 3 Bestklassierten pro Kategorie erhalten eine Medaille. Die erstklassierten Mannschaften der Kategorien Intro A, B und C erhalten einen Pokal. Wenn ein Verein den Pokal 3 Mal hintereinander gewinnt, kann sie den Pokal behalten.

Also reserviert den 28. Januar, zusätzliche Informationen sowie die Ausschreibung werdet Ihr im nächsten FriGym finden.

Wir wünschen Allen einen schönen Sommer.

*Für den FSG Courtepin – Courtaman
Steve Baeriswyl*

Avis à tous les responsables de groupes POLYSPORT JEUNESSE

" Faites passer le message"

!?! COUPE D'hiver !?!

Nous devons attendre une année pour te revoir.
Tu dois patienter des mois pour à nouveau participer aux joutes de la journée
POLYSPORT

FINI. . . STOP. . . ASSEZ. . .

Trop c'est trop, alors on a trouvé la solution.

On va se revoir dès cet hiver

Ce sera un jour de retrouvaille, d'échange, de festivité et d'émotion, alors on te propose de se rencontrer,

CHAQUE ANNEE, au même moment.

Imagine, sur 2 sites représentant le Nord et le Sud du canton tes copains et toi-même, vous allez, par équipe rivaliser d'agilité, d'adresse, de rapidité, d'endurance et pourquoi pas de ruse, pour qu'au final vous soyez les vainqueurs et que vous receviez votre inoubliable

COUPE D'HIVER

remise aux 3 premières équipes de la catégorie - de 11 ans et celle - de 16 ans.

Tes amis, tes parents, tes peut-être "futurs copains" seront heureux de te soutenir depuis les gradins, lors **des épreuves du matin ou de l'après-midi**, ils seront ravis de trouver sur place, de quoi étancher les petites soifs et calmer les estomacs affamés

PS : la date de ce nouveau concours est fixée au 20 et/ou 21 janvier 2007. Plus d'infos à la rentrée.

Tchô, Ciao, Tschüss et à bientôt

L'équipe de tes responsables cantonaux POLYSPORT

Hinweis an alle Verantwortlichen der Gruppen POLYSPORT JUGEND

" Mitteilung weiterleiten"

!?! Winter - Cup ?!?

Wir müssen noch ein Jahr warten bis wir dich wieder sehen. Du musst noch Monate warten, bis du wieder an dem Spieltag POLYSPORT mitmachen kannst.

Ende. . . STOP. . . GENUG. . .

Genug ist genug, und so haben wir eine Lösung gefunden:

Wir werden uns schon diesen Winter wieder sehen.

Es wird ein Tag, an dem sich alle wieder treffen, mit Emotionen und einem grossen Fest. Wir schlagen vor diese Veranstaltung jedes Jahr etwa zur gleichen Zeit durchzuführen

Stell dir vor, an zwei verschiedenen Orten, einer für Region Süd, der andere für Region Nord, wirst du mit deinen Freunden um den Pokal des Winter-Cup kämpfen. Gefragt sind deine Geschicklichkeit, Schnelligkeit, Ausdauer, Gelenkigkeit und weshalb nicht auch deine List und Schlauheit.

Die 3 besten Mannschaften der Kategorie – 11 jährig sowie der Kategorie – 16 jährig werden die unvergessliche Auszeichnung mit nach Hause nehmen können.

Deine Freunde und deine Eltern können dich von der Tribüne aus anfeuern. Während der Spiele am Morgen und auch am Nachmittag werden alle etwas für ihren Durst oder den leeren Magen finden.

P.S. Das Datum für diesen neuen Wettkampf wurde am 20. und/oder 21. September 2007 festgelegt. Mehr Infos bei Schulbeginn.

Tchô, Ciao, Tschüss und bis bald

Die Verantwortlichen des POLYSPORT

Volleyball: Résultats du tournoi d'hiver 2005-2006 *Volleyball: Resultate des Winter-Turniers 2005-2006*

Catégorie Mixte / Kategorie Mixed

1. Marsens	16 pts / Punkte
2. Freiburgia	14 pts / Punkte
3. Romont	10 pts / Punkte
3. Vuadens	10 pts / Punkte
5. Prez-vers-Noréaz	6 pts / Punkte
6. Bulle	4 pts / Punkte

Catégorie Hommes groupe A / Kategorie Herren Gruppe A

1. Payerne	22 pts / Punkte	
2. Bösingén Sen.	16 pts / Punkte	
3. Düdingen	12 pts / Punkte	(25:21 Sets/Sätze)
4. Sâles	12 pts / Punkte	(22:22 Sets/Sätze)
5. Bösingén I	10 pts / Punkte	
6. Avry I	6 pts / Punkte	(14:31 Sets/Sätze)
7. Marsens	6 pts / Punkte	(13:30 Sets/Sätze)

Catégorie Hommes groupe B / Kategorie Herren Gruppe B

1. Romont I	25 pts / Punkte
2. Grolley I	24 pts / Punkte
3. Ursy	15 pts / Punkte
4. Avry II	13 pts / Punkte
5. Châtel-St-Denis	12 pts / Punkte
5. Romont II	12 pts / Punkte
7. Grolley II	11 pts / Punkte
8. Charmey	0 pts / Punkte

Cours de base de la Gym. Parents+Enfant et Enfantine

Grundkurs Eltern-Kind- Turnen und Kinderturnen

Durant six grandes journées, nous avons assidûment suivi une formation pour devenir des monitrices compétentes.

Während sechs langen Tagen haben wir fleissig unsere Ausbildung zu kompetenten Leitern absolviert.

Entourées de formatrices motivées et souriantes, nous avons pu acquérir les connaissances afin de mener à bien nos futures leçons de Gym. Grâce à une théorie ludiquement amenée, à un support de cours richement diversifié, une ambiance bon enfant et une motivation générale, nous avons obtenu avec succès notre brevet de monitrices 1.

Die motivierten Ausbilderinnen haben uns mit einem aufmunternden Lächeln gezeigt, wie wir unsere zukünftigen Turnlektionen erfolgreich gestalten können. Dank der spielerisch eingefassten Theorie, einem abwechslungsreichen Rahmenprogramm und der angenehmen Stimmung mit viel Motivation, erreichten alle die Leier 1 Auszeichnung.

Nous profitons de remercier nos formatrices pour leur dévouement, leur énergie, leur enthousiasme et leur investissement.

Wir danken unseren Ausbilderinnen für ihren Einsatz, ihre Energie und ihren Enthusiasmus.

Bonne navigation à toutes dans votre océan Enfantine et Parent+Enfant.

Bleibt auf Kurs in diesem grossen Ozean Kinderturnen und Eltern-Kind-Turnen.

Pour le groupe de monitrices Parents+Enfant et Enfantine

Für die Leiterinnengruppe Kinderturnen und Eltern-Kind-Turnen

Corinne, Sandra, Natascha et Sandrine

Corinne, Sandra, Natascha et Sandrine

Championnat Cantonal Artistique

C'est le 29 avril 2006 dans la salle du Platy à Villars-Sur-Glâne que s'est déroulé le championnat cantonal artistique.

Cette année, grâce à la société de Freiburgia et spécialement à deux de ses membres, Marcel Ansermet et Anne Jordan, les filles et les garçons étaient réunis sur un même emplacement de compétition.

L'organisation fût parfaite et d'un point de vue gymnique, voici quelques résultats :

GAM, catégorie PP

1	GASF	FRICK	Melchior
2	Freiburgia	ANSERMET	Thomas
3	Freiburgia	DUCIMETIERE	Alan

GAF, catégorie PI

1	FSG Sales	OBERSON	Lucie
2	TSV Düdingen	KOLLY	Kim
3	FSG Sales	DESCLOUX	Marine

GAM, catégorie P1

1	GASF	BORGSTEDT	Benoit
2	TV Wünnewil	RAEMY	Damien
3	GASF	SCHORDERET	Fabrice

GAF, catégorie P1

1	TSV Düdingen	AEBISCHER	Angela
2	SVKT Wünnewil	BINZ	Nadia
3	TSV Düdingen	KNUTTI	Flavia

GAM, catégorie P2

1	TV Wünnewil	GROSSRIEDER	Stefan
2	TV Wünnewil	SCHAFER	Philipp
3	GASF	PERRIARD	Benjamin

GAF, catégorie P2

1	GASF	BEURET	Debora
2	GASF	DENERVAUD	Eva
3	GASF	PERRIARD	Clémence

GAM, catégorie P3

1	TV Wünnewil	MUELHAUSER	Nicolas
2	GASF	DESCHENAU	Gaëtan

GAF, catégorie P3

1	SVKT Wünnewil	MUELHAUSER	Nadia
2	TSV Düdingen	BUCHELI	Sarah
3	Freiburgia	KAELIN	Carole
3	TSV Düdingen	HAYMOZ	Sarah

GAM, catégorie PO

1	TV Wünnewil	WIEDMER	Roman
2	TV Wünnewil	CATILLAZ	Flavio
3	TV Wünnewil	BUERGY	Philipp

GAF, catégorie P4

1	TSV Düdingen	SPICHER	Veronique
2	GASF	PERRIARD	Pauline

GAM, catégorie P5

1	TV Wünnewil	JOST	Arno

GAF, catégorie P5

1	Freiburgia	LEIMGRUBER	Fanny
2	FSG Sales	BUSSARD	Jenny
3	GASF	BRUHLART	Flavie

GAM, catégorie P6

1	TV Wünnewil	HELDNER	Benjamin
---	-------------	---------	----------

Un tout grand Merci aux juges pour qui, cette année, la mission n'était pas des plus facile étant donné que le programme de compétition était complètement nouveau autant pour les filles que pour les garçons.

Le repos du juge après un travail intense...

Pour le sport Elite.

Gilles

Kantonalmeisterschaften im Kunstturnen

Am 29. April fanden, in der Turnhalle Platy in Villars-sur-Glane, die Kantonalmeisterschaften im Kunstturnen statt.

Dieses Jahr waren, dank dem Verein Freiburgia und dank zwei seiner Mitglieder, Marcel Ansermet und Anne Jordan, fanden die Wettkämpfe der Mädchen und der Knaben auf demselben Wettkampfsplatz statt.

Die Organisation war perfekt, und was die turnerischen Leistungen angeht, so hier einige Resultate:

KUTU-M, Kategorie PP

1	GASF	FRICK	Melchior
2	Freiburgia	ANSERMET	Thomas
3	Freiburgia	DUCIMETIERE	Alan

KUTU-M, Kategorie P1

1	GASF	BORGSTEDT	Benoît
2	TV Wünnewil	RAEMY	Damien
3	GASF	SCHORDERET	Fabrice

KUTU-M, Kategorie P2

1	TV Wünnewil	GROSSRIEDER	Stefan
2	TV Wünnewil	SCHAFER	Philipp
3	GASF	PERRIARD	Benjamin

KUTU-M, Kategorie P3

1	TV Wünnewil	MUELHAUSER	Nicolas
2	GASF	DESCHENAUX	Gaëtan

KUTU-M, Kategorie PO

1	TV Wünnewil	WIEDMER	Roman
2	TV Wünnewil	CATILLAZ	Flavio
3	TV Wünnewil	BUERGY	Philipp

KUTU-M, Kategorie P5

1	TV Wünnewil	JOST	Arno

KUTU-M, Kategorie P6

1	TV Wünnewil	HELDNER	Benjamin
---	-------------	---------	----------

KUTU-F, Kategorie PI

1	FSG Sâles	OBERSON	Lucie
2	TSV Düdingen	KOLLY	Kim
3	FSG Sâles	DESCLOUX	Marine

KUTU-F, Kategorie P1

1	TSV Düdingen	AEBISCHER	Angela
2	SVKT Wünnewil	BINZ	Nadia
3	TSV Düdingen	KNUTTI	Flavia

KUTU-F, Kategorie P2

1	GASF	BEURET	Debora
2	GASF	DENERVAUD	Eva
3	GASF	PERRIARD	Clémence

KUTU-F, Kategorie P3

1	SVKT Wünnewil	MUELHAUSER	Nadia
2	TSV Düdingen	BUCHELI	Sarah
3	Freiburgia	KAELIN	Carole
3	TSV Düdingen	HAYMOZ	Sarah

KUTU-F, Kategorie P4

1	TSV Düdingen	SPICHER	Veronique
2	GASF	PERRIARD	Pauline

KUTU-F, Kategorie P5

1	Freiburgia	LEIMGRUBER	Fanny
2	FSG Sâles	BUSSARD	Jenny
3	GASF	BRUHLART	Flavie

Ein herzliches Dankeschön an alle Wertungsrichter! Durch die Änderungen, war ihre Aufgabe in diesem Jahr noch schwieriger, bei den Mädchen sowie bei den Knaben.

Der Wertungsrichter ruht sich nach der harten Arbeit aus...

Für den Spitzensport,

Gilles

Team Cup Jeunesse Nord 29 avril 2006

C'est le samedi 29 avril 2006 que la FSG Courtepin – Courtaman organisait cette manifestation. La journée commença tôt, avec l'arrivée des premières gymnastes baillantes, à 7h le matin. Un échauffement et la tension du concours auront suffi à leur donner un coup de fouet pour qu'elles puissent donner le meilleur d'elles-mêmes.

La matinée se déroule sans encombre et déjà, l'odeur des grillades qui entre dans la salle nous rappelle que les concours des catégories C3-C4 touchent à leur fin. Le temps d'un casse-croûte et déjà les premières équipes des catégories C1-C2 entre en musique sur la place de concours.

L'après-midi se déroulera lui aussi sans embûche pour se terminer aux alentours de 17h30 avec la proclamation des résultats et les traditionnels discours.

Equipes C1-C2 / K1-K2		Equipes C3-C4 / K3-K4	
1. Fribourg-Ancienne 1	106.35 pts	1. Gurmels 2	137.20 pts
2. Freiburgia 2	105.90 pts	2. Fribourg-Ancienne	137.10 pts
3. Ependes	103.05 pts	3. Courtepin – Courtaman	136.25 pts
19 équipes classées / 19 Mannschaften klassiert		13 équipes classées/ 13 Mannschaften klassiert	

A l'année prochaine avec la TSV Wünnewil pour la deuxième édition de la Team Cup Jeunesse de la région Nord.

Steve Baeriswyl

Team Cup Jugend Nord 29 April 2006

Am Samstag 29 April 2006 organisierte der Turnverein Courtepin – Courtaman den Team-Cup Nord. Früh Morgens begann der Wettkampftag, und die ersten Turnerinnen erschienen um 7 Uhr gähnend in der Turnhalle. Das Einturnen und die steigende Spannung gab dann aber allen die nötige Energie, damit sie zu Bestleistungen bereit waren.

Der Morgen verlief problemlos und schon bald verbreitet sich in der Turnhalle der Grillduft, der uns daran erinnert, dass der K3/K4 Wettkampf bald vorbei ist. Kaum hatten wir Zeit etwas Kleines zu essen, und schon marschierten die K1/K2 Mannschaften zur Musik ein.

Und auch der Nachmittag verlief reibungslos. Um 17h30 konnte die Ränge, mit den traditionellen abschliessenden Worten der Verantwortlichen, verkündet werden.

Die zweite Ausführung des Team Cup Nord wird im nächsten Jahr vom TSV Wünnewil durchgeführt.

Steve Baeriswyl

Team Cup Sud – Charmey, 29 avril

« Là haut, sur la montagne... » l'était un concours de gymnastique aux agrès. La société féminine de Charmey a voulu marquer ses 40 ans d'existence en organisant cette année la 1^{ère} Team Cup du Sud. Sud, sud, c'est beaucoup dire... c'est bien la bise qui a soufflé sur la vallée ! Le soleil était au moins dans les cœurs...

C'est en effet la première fois que la Team Cup jeunesse se trouve séparée en deux concours. L'année dernière, nous avons dû refuser quelques équipes pour permettre au concours de se dérouler dans des conditions acceptables. Suite à cette décision, nous avons opté pour un double concours. Comme pour les championnats régionaux, le canton a été divisé en deux : le Nord et le Sud. Le choix du même jour pour le concours permet de répartir équitablement les équipes entre les deux lieux afin de ne pas privilégier ou défavoriser un des organisateurs. Je remercie d'ailleurs les sociétés du sud du district de la Sarine pour leur souplesse puisqu'elles passent du Nord au Sud régulièrement.

Pour en revenir à ce qui nous intéresse, je dirais que le concours s'est bien déroulé. La halle de Charmey n'est pas des plus grandes mais nous avons réussi à y caser les gymnastes, les juges, le CO et le public sans trop de difficulté. Les odeurs de pizza ne sont pas arrivées jusque là mais les bonbons ont fait fureur. La remise des prix du soir a battu des records d'affluence dans la salle car tous les parents qui s'étaient succédé l'après-midi se sont retrouvés là pour voir leur tête blonde monter éventuellement sur le podium.

Si la tête en question appartient à une autre société que Bulle, difficile d'obtenir la belle récompense car la moitié des coupes ont été remportées par la société du chef-lieu gruérien. 2 des 6 équipes de Sâles ont également gravi une marche du podium et Châtel-st-Denis a gagné une belle 3^{ème} place chez les plus grandes.

	C1-C2 (max 120 pts)	C3-C4 (max 160 pts)
1 ^{ère}	Bulle 2, 108.10 pts	Bulle, 145.65 pts
2 ^{ème}	Bulle 1, 107 pts	Sâles, 141.20 pts
3 ^{ème}	Sâles 5, 106.80 pts	Châtel-st-Denis, 140.80 pts

L'année prochaine toutes ces sociétés se rendront à l'autre bout de la région puisque ce sont les deux sociétés d'Ursy qui organiseront la Team Cup Sud 2007. Retour aux sources car ce sont elles qui ont inauguré ce concours en 2002. A ce moment-là, il y a 4 ans seulement, il comptait 26 équipes en tout et pour tout. Cette année ce ne sont pas moins de 65 équipes qui se sont affrontées à travers le canton. Belle évolution !

Je souhaite à ce concours de connaître encore de jolis succès et à toutes les gymnastes de profiter de ce concours par équipe pour renforcer leurs liens et apprendre à s'encourager plutôt qu'à se juger. Merci à tous les moniteurs pour leur travail car ce n'était pas facile d'enseigner de nouveaux exercices en relativement peu de temps. Merci encore à tous ceux qui permettent à tous nos concours d'avoir lieu !

Stéphanie Helbling

Team Cup Süd in Charmey, 29 April

“Hoch oben in den Bergen...” gab es einen Geräteturnwettkampf. Der Frauenturnverband von Charmey wollte sein 40-jähriges Bestehen mit der Durchführung des 1. Team-Cup Süd unterstreichen. „Süd“ ist ein wenig übertrieben, denn es wehte eine eisige Bise durchs Tal, aber zumindest war die Sonne in aller Herzen....

Es war das erste Mal, dass der Jugend Team-Cup in zwei Wettkämpfe aufgeteilt wurde. Letztes Jahr mussten wir einige Mannschaften zurückweisen, damit der Wettkampf unter zumutbaren Umständen durchgeführt werden konnte. Daraufhin haben wir uns dieses Jahr für eine doppelte Ausföhrung des Wettkampfes entschieden. Ähnlich wie an den Regionalmeisterschaften teilten wir den Kanton in Nord und Süd. Da beide Wettkämpfe an demselben Tag stattfanden, konnten die Mannschaften gerecht aufgeteilt werden ohne dass einer der Organisatoren bevor- oder benachteiligt wurde. Ich danke den Vereinen des Saanebezirks, die regelmässig vom Nord in den Süd umgeteilt werden, für Ihre Flexibilität.

Aber kommen wir zum wirklich Interessanten: Der Wettkampf ist gut verlaufen, obwohl die Halle von Charmey nicht die Grösste ist, fanden wir Platz für alle Turnerinnen, die Wertungsrichter, das OK und die Zuschauer. Der Duft der Pizzas drang nicht bis in die Halle, nur die Süssigkeiten gaben zu reden. Die Eltern, die sich während des ganzen Tages abgelöst hatten, befanden sich am Abend alle zur Rangverkündung in der Halle. Der Zuschauerandrang brach somit alle Rekorde, und alle hofften, dass es ihrer Tochter vielleicht aufs Podest reicht.

Wenn diese aber einem anderen Verein als Bulle angehört, so war dies recht schwierig, denn Bulle konnte die Hälfte aller Pokale mit nach Hause nehmen. 2 der 6 Mannschaften von Sâles haben es ebenfalls aufs Podest geschafft, und Châtel-st-Denis gewann den 3. Platz bei den K3-K4.

	K1-K2 (max 120 Punkte)	K3-K4 (max 160 Punkte)
1. Platz	Bulle 2, 108.10 Punkte	Bulle, 145.65 Punkte
2. Platz	Bulle 1, 107 Punkte	Sâles, 141.20 Punkte
3. Platz	Sâles 5, 106.80 Punkte	Châtel-st-Denis, 140.80 Punkte

Nächstes Jahr werden sich die Vereine in die andere Ecke der Region Süd begeben, denn, es sind die beiden Vereine von Ursy, die den Team-Cup Süd 2007 organisieren werden. Und somit kommen wir dahin, wo alles angefangen hat. Denn 2002 hat Ursy den 1. Team-Cup durchgeführt. Es waren damals, vor nur 4 Jahren, ganze 26 Mannschaften. Dieses Jahr waren es nicht weniger als 65 Mannschaften, die im Kanton um die besten Plätze kämpften. Welch grossartige Entwicklung.

Ich hoffe dass dieser Wettkampf noch viele schöne Erfolge geniessen kann, und dass alle Turnerinnen von dem Teamgeist, der ein solcher Mannschaftswettkampf fördern soll, profitieren können.

Danke an alle Leiter und Leiterinnen, es war eine schwierige Aufgabe, die Übungen gemäss den neuen Weisungen in solch kurzer Zeit zusammenzustellen.

Danke nochmals Allen, die den Wettkampf überhaupt erst möglich gemacht haben.

Stéphanie Helbling

C1-C2 / K1-K2

C3-C4 / K3-K4

Championnat Cantonal Agrès Individuels 20 – 21 mai 2006

TSV Gurmels, une société discrète dans le monde des agrès jusqu'à ce week-end du mois de mai 2006, où pour la première fois, les membres de cette société ont relevé le challenge d'organiser le Championnat cantonal de gymnastique aux agrès individuels.

Le challenge fut de taille puisque dans un premier temps le cahier des charges de cette manifestation fut présenté en français au Comité d'organisation. Mais cela n'a pas démotivé le comité qui s'est incroyablement investi dans cette manifestation et a rempli avec succès les charges qui lui incombaient.

Les 665 gymnastes agrès et les différents membres de la FFG présents à cette édition 2006, n'ont pu qu'apprécier le professionnalisme de la société de Gurmels, la disponibilité des membres et leurs éblouissantes infrastructures sportives.

Une nouvelle fois, les gymnastes nous ont offert un spectacle de haut niveau en technique. Chacun a su faire preuve de Fair-Play, tant les juges que les gymnastes et leurs moniteurs.

Heureux de terminer les compétitions dans les temps, dans la joie ou dans la déception pour d'autres, mais surtout sans blessure, nous vous donnons déjà rendez-vous à Romont pour l'édition 2007.

Les médailles d'Or :

Catégories Féminines			Catégories Masculines		
C1	Bonnet Marie	Bulle	Wicky Simon	Bulle	C1
C2	Bangerter Camille	Fribourg-Anc.	Théaulaz Cyril	Ursy	C2
C3inf	Blanc Angélique	Bulle	Yerly Etienne	Bulle	C3
C3sup	Nüssli Ariane	Bulle			
C4	Pilloud Céline	Châtel-St-Denis	Sigg Dylan	Bulle	C4
C5	Philipona Corinne	Bulle	Brunetti Loic	Bulle	C5
C6	Epper Sibylle	St-Aubin	Bourquenoud Pierre	Charmey	C6
C7	Vonlanthen Stéphanie	Freiburgia	Deillon Arnaud	Bulle	C7
CD	Helbling Nathalie	Charmey	Probst Laurent	Fribourg-Anc.	CH
Elle&Lui	Baeriswyl Cindy & Zadory Adrian		Cugy-Vesin		Elle&Lui

Christel & Steve Baeriswyl

Kantonalmeisterschaft Einzel-Geräteturnen 20. und 21. Mai 2006

Die Mitglieder des Turnvereins Gurmels, bisher ein diskreter Verein in der „Welt des Ge-tu“, haben erstmals die Herausforderung angenommen, die Kantonalmeisterschaft im Einzel-Geräteturnen durchzuführen.

Eine sehr grosse Herausforderung, denn es begann schon damit, dass das Aufgabenheft für diese Veranstaltung dem Organisationskomitee nur auf Französisch übergeben werden konnte, was das OK jedoch nichts an Motivation nahm. Mit Ihrem riesigen Einsatz, konnte das OK erfolgreich allen Anforderungen gerecht werden.

Die 665 Geräteturnerinnen und Geräteturner, und die Mitglieder des FTV, konnten in diesem Jahr wirklich auf ein professionelles und verfügbares Team des Turnvereins Gurmels zählen, sowie von der herausragenden Infrastruktur profitieren.

Einmal mehr zeigten uns die TurnerInnen ein Spektakel auf hohem technischen Niveau. Wertungsrichter, TurnerInnen und Leiter bewiesen auch dieses Jahr ihr Fairplay, und so beendeten wir die Wettkämpfe gemäss Zeitplan, zur Freude der Einen und zum Leid der Anderen, aber vor Allem ohne Verletzungen, und freuen wir uns auf die Kantonalmeisterschaft 2007 in Romont.

Die Gewinner der Goldmedallien sind:

Kategorien Mädchen			Kategorien Knaben		
K1	Bonnet Marie	Bulle	Wicky Simon	Bulle	K1
K2	Bangerter Camille	Fribourg-Anc.	Théraulaz Cyril	Ursy	K2
K3 US	Blanc Angélique	Bulle	Yerly Etienne	Bulle	K3
K3 OS	Nüssli Ariane	Bulle			
K4	Pilloud Céline	Châtel-St-Denis	Sigg Dylan	Bulle	K4
K5	Philipona Corinne	Bulle	Brunetti Loic	Bulle	K5
K6	Epper Sibylle	St-Aubin	Bourquenoud Pierre	Charmey	K6
K7	Vonlanthen Stéphanie	Freiburgia	Deillon Arnaud	Bulle	K7
KD	Helbling Nathalie	Charmey	Probst Laurent	Fribourg-Anc.	KM
Sie+Er	Baeriswyl Cindy & Zadory Adrian		Cugy-Vesin		Sie+Er

Christel & Steve Baeriswyl

Championnat Cantonal des Sociétés Villars-sur-Glâne – 10 juin 2006

C'est le 10 juin 2006, que le groupement Gymnaestrada 2007 Fribourg a organisé le Championnat cantonal de sociétés actifs et actives, dans le complexe sportif du Platy, à Villars-sur-Glâne, sous un soleil de plomb.

Il ne fut pas facile de gérer l'emploi du temps de chacun. Entre échauffement et concours, il fallait encore se mettre quelques instants, à la buvette, à la friteuse, aux ravitaillements, aux rangements du matériel, aux nettoyages, ... Mais tous ont su faire preuve de disponibilité, visant le même but commun, Dornbirn !!!

La journée s'est déroulée dans une ambiance chaleureuse mais avec un esprit de compétition bien présent. Les premières places n'étaient pas acquises et le spectacle d'autant plus beau. Félicitations aux nouveaux champions cantonaux.

Sol	Domdidier	9.32
Anneaux balançants	Domdidier	9.34
Saut	Domdidier	9.44
Barres parallèles	Ursy	9.22
Barres fixe	Fribourg-Ancienne	8.82
Combinaison d'engins	Freiburgia	7.30
Gymnastique sur Scène	La Tour-de-Trême	9.54
Fit & Fun Dames-Seniors	Bösingen MR 3	23.19
Fit & Fun Dames/Hommes	Châtel-St-Denis	20.42
Volleyball Homme	Bösingen MR Seniores	11.00
Volleyball Mixte	Bulle	13.00
Team-Aérobic Actives/Actifs	Ursy EPF Actives	8.50
Team-Aérobic Dames/Hommes	Ursy EPF Dames	7.73

Nous sommes heureux de terminer cette journée sans blessure majeure. Force est également de constater qu'une ambiance toute particulière régnait. Une amitié forgée par les nombreux entraînements communs du groupement Gymnaestrada 2007 Fribourg, n'aurait pas pu être oubliée !!!

Découvrez les photos de cette journée sur le site www.gymnaestradafr.ch.

Steve Baeriswyl

Kantonale Vereinsmeisterschaften Erwachsene Villars-sur-Glâne – 10 Juni 2006

Bei schönstem Sonnenschein organisierte die Freiburger Gymnestrada Gruppe 2007, am 10 Juni, die Kantonalen Vereinsmeisterschaften der Erwachsenen, in der Sportanlage Platy in Villars-sur-Glâne.

Es war nicht einfach, dem Zeitplan von jedem gerecht zu werden. Denn zwischen Aufwärmen und Wettkampf, musste man noch Zeit haben für einen Sprung in die Buvette, zum Frittenstand, zum Verpflegungsstand, zum ordnen der Geräte, zum Putzen, Aber alle stellten Ihre Verfügbarkeit unter Beweis, alle mit dem gemeinsamen Ziel: Dornbirn!

Der Tag verlief in angenehmer Atmosphäre in der eine gute Portion Wettkampfgeist zu spüren war. Die ersten Plätze waren noch nicht vergeben, und die Vorfürhungen dafür um so schöner. Wir gratulieren den neuen Kantonalmeistern!

Boden	Domdidier	9.32
Schaukelringe	Domdidier	9.34
Sprung	Domdidier	9.44
Barren	Ursy	9.22
Reck	Fribourg-Ancienne	8.82
Gerätekombinationen	Freiburgia	7.30
Bühnenvorführung	La Tour-de-Trême	9.54
Fit & Fun Damen Seniorinnen	Bösingen MR 3	23.19
Fit & Fun Damen/Herren	Châtel-St-Denis	20.42
Volleyball Herren	Bösingen MR Senioren	11.00
Volleyball Mixt	Bulle	13.00
Team-Aérobic Aktive	Ursy EPF Actives	8.50
Team-Aérobic Damen/Herren	Ursy EPF Dames	7.73

Wir schätzen uns sehr glücklich, den Tag ohne schwere Unfälle über die Bühne gebracht zu haben.

Die zahlreichen gemeinsamen Trainings haben die Freiburger Gymnestrada Gruppe 2007 zusammengeschweisst und alle konnten die gute Stimmung, die an diesem Anlass herrschte, spüren.

Unter www.gymnaestradafr.ch können sie die Fotos des Tages finden.

Steve Baeriswyl

Te souviens-tu de Gennadié Tsiganov ?

Au début des années 90, de nombreux jeunes artistiques fribourgeois, filles et garçons, ont participé à des stages sportifs dans l'école de Sacha Fedorov, en Russie, dans le cadre des Echanges Suisse-Russie. Pour les gymnastes et les entraîneurs qui ont eu la chance de le vivre, comme pour nous, comité d'organisation, ces expériences restent de merveilleux souvenirs.

En 91, 92 et 94 nous avons eu le privilège d'accueillir des délégations russes en terres fribourgeoises et des galas avaient alors été organisés. Quels gymnastes fribourgeois ne se souvient pas des superbes spectacles vécus à Belfaux, Guin ou Villars-sur-Glâne.

Les Yuri Korolev, Natacha Yourtchenko, Alexei Voropaiev, Valentin Moguilny et autres Ruslan Zuk et Yuri Matuzenko, pour la plupart champions olympiques ou champions du monde, avaient enthousiasmé les très nombreux spectateurs par leurs belles démonstrations.

Sans le soutien financier de sponsors et de très nombreuses personnes ou sociétés, cette merveilleuse aventure n'aurait pas pu avoir lieu.

Depuis plusieurs années nous nous demandons comment utiliser au mieux le solde qui restait en caisse, environs Fr 5'000.-, étant donné que nous n'imaginons pas une reprise de nos activités ! Lors de l'une de nos dernières réunions, nous avons décidé d'en faire profiter directement les gymnastes artistiques en achetant du matériel. Nous avons contacté la société de Romont qui, suite à une réorganisation interne, désirait vendre certains engins de gymnastique qu'elle possédait.

C'est ainsi que nous avons fait l'acquisition en juin 2006 d'une table de saut, d'un portique d'anneaux, d'un champignon ainsi que d'un cheval arçons. Tous ce matériel a été confié à Gilles Dousse, responsable du sport Elite de la FFG, afin de le gérer en le mettant à disposition des magnésiens fribourgeois (centre cantonal, manifestations, sociétés ou autres).

Ainsi une belle Aventure prend fin tout en laissant une trace.

Pour terminer ces quelques lignes, nous voulons une dernière fois vous remercier très sincèrement, vous toutes et tous qui avez par votre engagement permis ces merveilleux Echanges Suisse-Russie.

Le comité des « Echanges Suisse – Russie » :

Liliane Baeriswyl, Denis Probst, Marcel Ansermet, Henri Baeriswyl, Jean-Marc Pache et Jean-Luc Renevey.

Erinnerst Du Dich noch an Gennadié Tsiganov?

Anfang der 90er Jahren haben einige junge freiburgische Kunstturnerinnen und Kunstturner, im Rahmen des „Austausch Schweiz-Russland“, an einem Sport Kurs in der Schule von Sacha Fedorov teilnehmen können.

Für Alle, die zu den glücklichen Teilnehmern gehörten, sowie für das Organisationskomitee waren dies unvergessliche Momente.

In den Jahren 91, 92 und 94 konnten wir unsererseits die russischen Delegationen in Freiburg empfangen und Vorführungen organisieren. Wer erinnert sich nicht an die hochrangigen Auftritte in Belfaux, Düdingen oder Villars-sur-Glâne?

Yuri Korolev, Natacha Yourtchenko, Alexei Voropaiev, Valentin Moguilny und andere wie, Ruslan Zuk und Yuri Matuzenko, die meisten Olympiasieger oder Weltmeister, haben die vielen Zuschauer begeistert.

Ohne die finanzielle Unterstützung der Sponsoren, von Vereinen und Privatpersonen, wäre dieses Abenteuer sicher nicht realisierbar gewesen.

Seit mehreren Jahren fragen wir uns, wie wir den Saldo von Fr. 5000.--, der in der Kasse verbleibt, verwenden können.

An einer unserer letzten Sitzungen haben wir beschlossen das Geld direkt den Turnerinnen und Turnern zugute kommen zu lassen, indem wir Turnmaterial für sie kaufen.

Wir haben Kontakt mit dem Turnverein Romont aufgenommen, der nach einer internen Umstrukturierung einige Geräte verkaufen wollte.

Somit haben wir im Juni 2006 einen Sprungtisch, Stellringe, einen Pilz, und ein Pferdpauschen gekauft, und es Gilles Dousse, dem Verantwortlichen des Elitesports, übergeben. Er wird das Material verwalten und zur Verfügung stellen für Anlässe, Vereine und das kantonale Trainingszentrum.

Ein schönes Abenteuer geht somit zu Ende, und hinterlässt seine Spuren. Wir möchten allen ganz herzlich danken, die an diesem wunderbaren „Austausch Schweiz – Russland“ mitgemacht haben.

Das Komitee „Austausch Schweiz – Russland“ :

Liliane Baeriswyl, Denis Probst, Marcel Ansermet, Henri Baeriswyl, Jean-Marc Pache et Jean-Luc Renevey.

Fri-Gym 4/2006

Délai rédactionnel: 21 août 2006
Redaktionsschluss:

Parution: 20 septembre 2006
Erscheinen :

Personnes de contact

Les prescriptions de cours et les articles sont à envoyer par écrit au:

Secrétariat FFG, Christine Güdel

Ch. des Ecoles 28

1791 Courtaman

Tél 026 684 31 48

Fax 026 684 36 78

E-mail guedel@tiscali.ch

Kontaktpersonen

Die Kursausschreibungen und Artikel sind schriftlich zu senden an:

Sekretariat FTV, Christine Güdel

Schulweg 28

1791 Courtaman

Tel 026 684 31 48

Fax 026 684 36 78

E-mail guedel@tiscali.ch

La FSG Gym-Sport Grolley

Recherche pour la saison 2006 - 2007

1 monitrice pour la Gym Parents-enfants
1 monitrice pour la Gym enfantine
2 moniteurs (trices) pour la section Jeunes gymnastes I et II (branche polysportive)

Les personnes intéressées peuvent prendre contact de suite avec
Jean-Fr. Pauchard
responsable technique
tf 079/ 393 00 16 ou B. 026/475 82 22

Die FSG Gym-Sport Grolley

Sucht für die Saison 2006 – 2007

1 Leiterin für das „Eltern-Kind-Turnen“
1 Leiterin für das „Kinderturnen“
2 Leiter/innen für die Sektion „Polysport Jugend“ I und II

Interessierte Personen können sich an unseren technischen Verantwortlichen,
Jean-Fr. Pauchard, wenden.
Tel. 079/ 393 00 16 oder
Prof. 026/475 82 22

Nous recherchons pour la fin août 06

un moniteur ou monitrice **agrès**
pour les catégories C4 et supérieures

le vendredi de 18h00 à 20h30
(possibilité de s'arranger pour
2 vendredis par mois)

N'hésite pas à nous contacter
Société de gym de Gurmels,
Connie Maag, 026 674 24 67

Wir -ein aufgestelltes, durchmisches-
Leiterteam
suchen per Ende August 2006

DICH,

einen erfahrenen Geräteturn-Leiter,
welcher unsere Kategorien (ab K4)
trainieren kann.

Trainingszeit: Freitag, 18.00 - 20.30 Uhr
(auf Wunsch auch nur 2 Freitage/Monat).

Wir freuen uns auf Deinen Anruf.
Turnverein Gurmels / Geräteturnen
Connie Maag, 026 674 24 67

La Société de Gymnastique Féminine
Ecuwillens-Posieux recherche monitrice
ou moniteur pour :

- section « **enfantine** » en alternance avec monitrice déjà en activité pour ses cours du lundi de 15h45 à 17h00
- section « **Polysport mixte** » pour ses cours du mardi de 15h45 à 17h00
- section « **Agrès** » pour ses cours du lundi de 18h30 à 20h00

Renseignements auprès de Marie-Rose Schmutz, Secrétaire, Tél. 026/411 35 19
e-mail :mr.schmutz@romandie.com

Der Frauenturnverein von **Ecuwillens-Posieux** sucht Leiter und Leiterinnen für

- Sektion „**Kinderturnen**“, Montags von 15 Uhr 45 bis 17 Uhr, abwechselnd mit bisheriger Leiterin
- Sektion „**Polysport Mixed**“, Dienstags von 15 Uhr 45 bis 17 Uhr
- Sektion „**Geräteturnen**“, Montags von 18 Uhr 30 bis 20 Uhr

Auskünfte gibt Ihnen gerne Marie-Rose Schmutz, Sekretärin, Tel. 026 411 35 19
E-Mail : mr.schmutz@romandie.com